



Номоканон с҃аго Іоанна Постника

**Каноны для грешников, написанные блаженным отцом нашим
Іоанном, константинопольским архиепископом,
который именуется
Постником.**

Ведайте, что сей блаженный Іоанн Постник был самым последним из всех тех, которые установили определения канонов веры, и был после 6-го собора долгое время добрым священнонаставником, исполненным благодати Святого Духа. Он, в виду великой слабости нашего рода, милостиво определил каноны для грешников, весьма снисходительно в сравнении с иными теми отцами.

Эта благодать Господа благого была ниспослана ему, и ныне все духовники налагают епитимии на грешников по этому определению. Пусть блаженные в этом постараются пребывать и исполняют каноны эти, и никто не будет осуждѣн, но обретут милость от Господа благого и многомилостивого.

Благий и человеколюбивый истинный Бог и Спаситель наш Іисус Христос неисчислимой своей добротой (сладостью) всегда благодетствует нам и изливает на нас непрерывно щедрые милости Свои.

Должно и нам, рабам Его, хотя бы и не могущим воздать достойным чем-либо благодарность за Его благодеяние, познавать самих себя сущих, насколько можем возвещать величие Его благодати, и объявлять силы и славу доброты милости Его и неизреченное долготерпение Его человеколюбия, которое проявляет Он по отношению к неисчислимым и разнообразным грехам нашим.

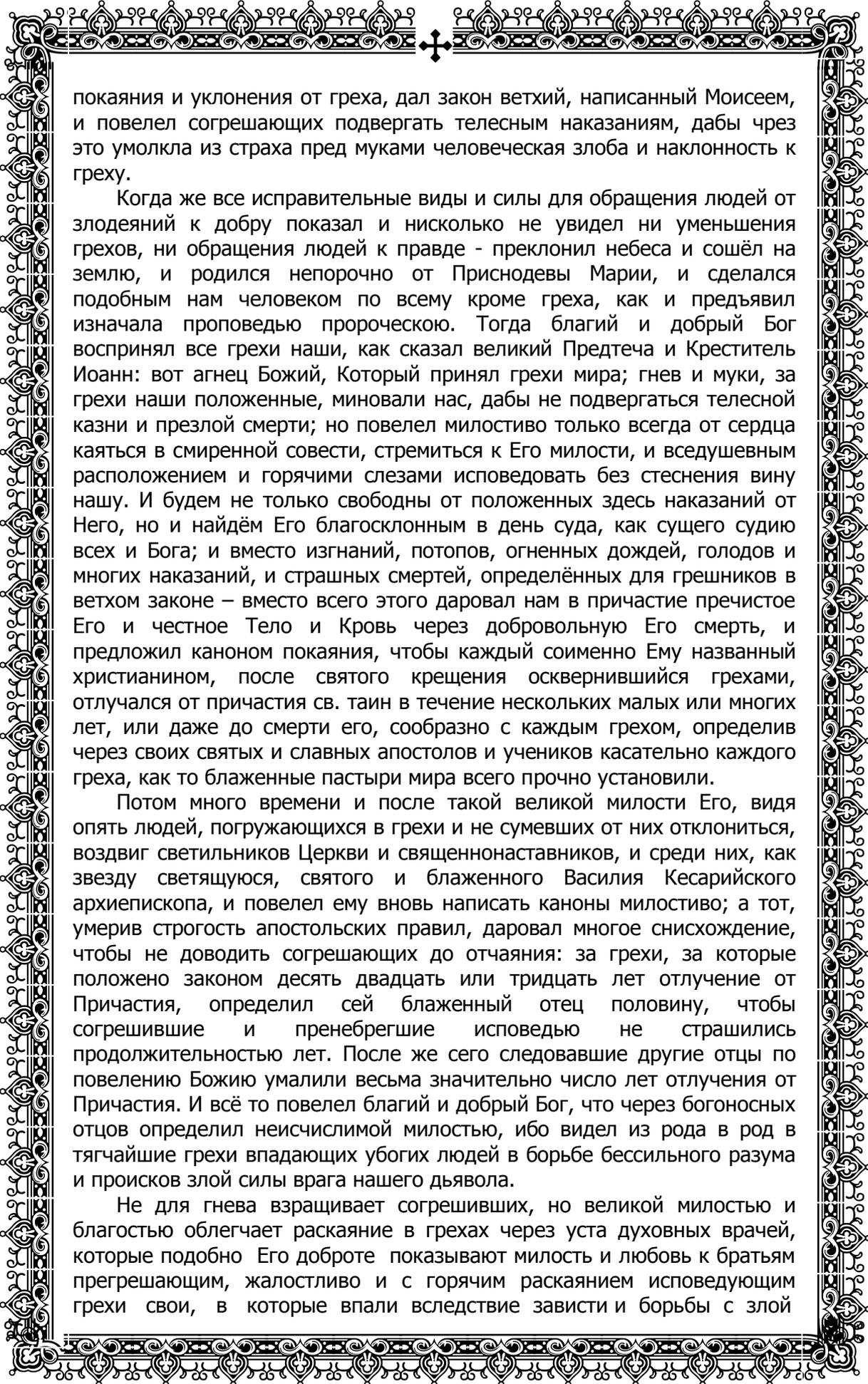
Ибо насколько мы из рода в род впадаем в более злые и тяжкие грехи отпадением и неблагоразумием нашим, настолько Он, благий и добрый человеколюбец, Бог наш, проявляет неизреченное и неисчислимое множество милостей Своих, хотя редко нами призывается, хранит отовсюду для спасения и покаяния, как гласит пророк: не смерти хочу согрешившего, а раскаяния и спасения.

И это повеление делом показал и утвердил от начала и доныне, и излил непостижимую пучину своей благодати на нас.

Посему от начала преступивших первую заповедь не только не погубил нас и не предал тотчас небытию, но, сожалея, отослал в изгнание из рая, чтобы нам обратиться и покаяться.

Поелику же мы безумно сделали худшими, забыли страх Его – справедливо послал потоп и погубил творящих зло, однако даже и тогда не прогневался над злобой нашей, но сохранил из рода нашего семья праведное на обновление всего мира.

Но когда опять, как и в первый раз, умножилась злоба, уже не навел потопа, ибо благодатью было возведено патриарху, что не будет более потопа, но огнем сжег несколько городов и голодом иных научил, чтобы потомство привести к исправлению; поелику же увидел, что нет



покаяния и уклонения от греха, дал закон ветхий, написанный Моисеем, и повелел согрешающих подвергать телесным наказаниям, дабы чрез это умолкла из страха пред муками человеческая злоба и склонность к греху.

Когда же все исправительные виды и силы для обращения людей от злодеяний к добру показал и нисколько не увидел ни уменьшения грехов, ни обращения людей к правде - преклонил небеса и сошёл на землю, и родился непорочно от Приснодевы Марии, и сделался подобным нам человеком по всему кроме греха, как и предъявил изначала проповедью пророческою. Тогда благий и добрый Бог воспринял все грехи наши, как сказал великий Предтеча и Креститель Иоанн: вот агнец Божий, Который принял грехи мира; гнев и муки, за грехи наши положенные, миновали нас, дабы не подвергаться телесной казни и презлой смерти; но повелел милостиво только всегда от сердца каяться в смиренной совести, стремиться к Его милости, и вседушевным расположением и горячими слезами исповедовать без стеснения вину нашу. И будем не только свободны от положенных здесь наказаний от Него, но и найдём Его благосклонным в день суда, как сущего судию всех и Бога; и вместо изгнаний, потопов, огненных дождей, голодов и многих наказаний, и страшных смертей, определённых для грешников в ветхом законе – вместо всего этого даровал нам в причастие пречистое Его и честное Тело и Кровь через добровольную Его смерть, и предложил канонами покаяния, чтобы каждый соименно Ему названный христианином, после святого крещения осквернившийся грехами, отлучался от причастия св. таин в течение нескольких малых или многих лет, или даже до смерти его, сообразно с каждым грехом, определив через своих святых и славных апостолов и учеников касательно каждого греха, как то блаженные пастыри мира всего прочно установили.

Потом много времени и после такой великой милости Его, видя опять людей, погружающихся в грехи и не сумевших от них отклониться, воздвиг светильников Церкви и священнонаставников, и среди них, как звезду светящуюся, святого и блаженного Василия Кесарийского архиепископа, и повелел ему вновь написать каноны милостиво; а тот, умерив строгость апостольских правил, даровал многое снисхождение, чтобы не доводить согрешающих до отчаяния: за грехи, за которые положено законом десять двадцать или тридцать лет отлучение от Причастия, определил сей блаженный отец половину, чтобы согрешившие и пренебрегшие исповедью не страшились продолжительностью лет. После же сего следовавшие другие отцы по повелению Божию умалили весьма значительно число лет отлучения от Причастия. И всё то повелел благий и добрый Бог, что через богоносных отцов определил неисчислимою милостью, ибо видел из рода в род в тягчайшие грехи впадающих убогих людей в борьбе бессильного разума и происков злой силы врага нашего дьявола.

Не для гнева возвращает согрешивших, но великою милостью и благостью облегчает раскаяние в грехах через уста духовных врачей, которые подобно Его доброте показывают милость и любовь к братьям прегрешающим, жалостливо и с горячим раскаянием исповедующим грехи свои, в которые впали вследствие зависти и борьбы с злой

напастю. За всю эту неизреченную благодать Господа и Бога нашего слава великая прекрасному человеколюбию Его.

Вознесут поистине силу Его и всякую хвалу воздадут.

Некоторые, не ведающие этих определений и канонов о согрешивших, подобно мне, или из гордости, не узнав своих сил, беспорядочным и несоответственным наложением епитимии на самих себя и других, оказались вредоносными для многих неопытностью и невежеством; и вместо врачевания болящих душ наиболее неизлечимыми соделали язвы их или безмерной строгостью епитимии, или наоборот через крайнее облегчение и освобождение от епитимии.

Те и другие, думая, что делают хорошо, один неразумную суровость, другой – безрассудное милосердие и снисхождение к воле согрешивших, первый дабы быть возвеличену, как весьма строгому исполнителю Евангелия, другой – чтобы всеми быть восхваляему и ублажаему, как совершенно милостивому и хриstopодражательному, для того, чтобы себе самим приобрести какую-либо выгоду; и тот и другой отступают от истинного божественного пути и закона.

Ныне вот и мы, жалкие и недостойные, по невежеству не познавшие высшей меры касательно нас, сами себя определили безрассудно взять на себя чин врача, будучи всецело бессильны и в язвах, будем изыскивать и судить к смерти болящих, рассуждать, описывать, и оставим в память тем, кто придёт после нас, с каким расположением и в каком виде кающийся должен приносить исповедь, и каков должен быть приемлющий исповедание от других; и как вследствие сего принять помилование в грехах, и как бы не погубить совершенно через это же самое сущего без других грехов, ибо это, думаю, и есть то дарование, о котором говорит апостол Павел, что каждому из нас даётся то дар мудрости, то дар ведения, перечисляя разные виды из них, и потом иному же, говорит, различие духов, ибо и это большая благодать от Бога судить каждого достойно и согласно истине, по определению и канонам каждого по мере вины его. Ныне я, столь убогий и недостойный, насколько постиг разум мой и знание, намереваюсь представить относительно сего исследование и суждение, и указать определённые каноны и разделение вины, старости и юности, неведающих и знающих, раба и благородного, богатого и бедного, и находящегося в здравии или болезни, отягощённых или доведённых до смерти, так как между всеми ими есть большое различие.

Я хочу перечислить каждое, как я сказал, не в силу знания, и не разумом моим делаю изыскание и определение, но как убогий, как извергов изверг, благопотребное для души собирающий от трапезы достойных и мудрых, и опытом воспитывавшегося рассуждения и духовного вразумления моего наставника, который меня воспитал, будучи светильником суда и мудрости, от которого духовное учение я усвоил, хотя делом я не смог усвоить то учение; и понуждаемый от некоторых верных духовных братьев письменно передать малый канон веры и определение за каждую вину епитимии, и дабы не впасть в вину неповиновения, со страхом и осторожно взялся я за это дело. Однакоже скажу прямо, хотя от некоторых, как я убеждён твёрдо, и будет это отвергнуто, но меня это не озабочивает: ибо не лицеприятен человеку Бог, как сказано в Писании.

Слышал я от великих и святых отцов, что они при благословении схимы просимое с верой получали от Бога, и уверенный, что слово это истинно, проникаюсь верой горячей и крепкой надеждой, я умолил изобильно дающего дары Бога даровать мне достойное слово мудрости и разум в отвержении уст моих, дабы внушить подобающую надежду, кто из согрешивших объявит вину свою, и канон каждой вины так определю, как перед благоволением Твоим, благий и человеколюбивый Господи, дабы исповедавший мне слова и дела возвратился с полной радостью: ибо Тот сказал: елико просите с верой, дастся вам, и ещё говорил: аминь глаголю вам, елико просите в молитве, веруйте, что получите, и по вере вашей будет вам. И иное многое таковое говорит щедрый Господь, изобильно подающий великие блага, хотящий спасения всех и обращения к познанию истины, ожидающий обращения и раскаяния согрешивших, как Сам Благий ведаёт, да сделает со мной недостойным получить этот дар из благ.

Начну ныне содействием и руководством благого Бога и Спасителя нашего слово о подлежащей речи и прежде всего скажем количество и различие грехов естественных и противоестественных по сведению не только из книг, но как из исповеди мы научились от многих. И не это только, но и то, как должен подробно исследовать каждый из приемлющих исповедь священнонаставников, и как должно налагать каноны, а грешникам исповедываться, и как воспринимать им налагаемые каноны от исповедника.

Именно прежде всего опишем количества и виды грехов, а потом подразделения и различия великих, средних и малых, определения и каноны каждого из них, как просили установления верующие братья.

Итак, есть грехов плотских восемь, как сказали святые отцы, что восемь суть страстей сердца, иные считают семь зол духовных, а восемь телесных грехов суть следующие: малакия, блуд, прелюбодеяние, мужеложство, детораствление, скотоложство и многовидные и многообразные кровосмешения с своими родственниками, и восьмое - вольное или невольное убийство.

1. О рукоблудии.

При этом перечислении грехов прежде всего назовём злую и увлекающую многих малакию; и как говорит святой апостол Павел: не грешите: ни блудники, ни идолопоклонники, ни творящие малакию, ни прелюбодеи, ни мужеложествующие, ни ворующие, ни корыстолюбцы, ни грабители, ни пьянствующие не наследуют царствия Божьего.

На первом месте поэтому нами полагается она, так как из всех грехов она борется по преимуществу с людьми, и с приходом в возраст девственность многих через эту страсть растлевается, ибо малакийствующие уже не имеют девственности, и злой обычай этот навек овладевает знающими и разумными людьми, так что многие одержимы до старости, даже до самой смерти не отстают, и не только среди мирян, но и удалившихся из мира. Есть два вида малакии: первый есть тот, который совершается своей рукой, который мы знаем из исповеди многих, и который известен всем. Другой знают очень немногие и совершается рукой постороннего, как я слышал о ней от делавших эту злую страсть, ибо гнушаясь мерзостно собственной рукой

делать, призвав иных услуживающих им свободных или рабов, руками их производят злое и блудное излияние, коих божественная лестница Иоанна оплакивает и говорит, что жалок падающий, но более жалок вовлекающий другого делать грех. Ибо тяжесть обоих падений и обучения злу он принял на себя, ибо научающий, придя в сознание зла, может быть и прекратит грех, а научившийся от него усвоит его грех, и потому будет бессильно покаяние научившего. Всё это слово о малакии рукой постороннего, увлекающей во зло злом, хотя среди других грехов не упоминаем, ввиду многообразия и множества зла от этой страсти поставили прежде других страстей.

2. О блуде.

Блуд различается: падение с вдовой и блудницей.

Блудницей же называется не единожды падшая, или дважды и более, или по насилию заблудившаяся, но намеренно и наглостно совершающая грех.

3. О прелюбодеянии.

Прелюбодем называем падшего с замужней женой или падшую с женатым мужем, точно также и схимника, монаха или монахиню, если падут, суть прелюбодеи и епитимии прелюбодеяния приемлют, как определил светоч Церкви, причастный апостольской благодати великий Василий, который что сказал, то говорил чрез уста Бога.

4. О мужеложстве.

Мужеложство имеет 3 различия: ибо иное пострадать от другого, или по молодости, или ради бедности, или через насилие, и эти суть грехи более лёгкие. Есть много других видов, иные лёгкие, иные тяжкие, иное же сделать с другими – это тяжче, и ещё иное – от иного пострадать и сделать на другом, который не имеет защищения.

5. О деторащении.

Раствление несовершеннолетней есть растление девицы прежде возраста 11 лет [16 лет] или мальчика несовершеннолетнего, и это тягчайший грех.

6. О скотоложстве.

Скотоложство и птицеложство по-видимому имеет один вид, но в нём два вида, ибо мне от многих доводилось узнавать на исповеди, что оно бывает как с самками, так и с самцами.

7. О кровосмешении.

Кровосмешение с родными многообразно и разнообразно, и почитается невозможным всё письменно поведать. Ибо иное пасть с двумя сёстрами, и иное тягчайшее с сестрой своей от отца или от матери, и иное наиболее тяжкое с сестрой с той и другой стороны содеяние зла, иное смешаться с мачехой, то же, что с сестрой с одной стороны, но с сестрой с обеих сторон – самый тяжкий и злой грех. Иное смешение с дочерью брата отца, иное с внучкой брата отца, иное с женой отца, иное с невесткой (с женой сына), иное с падчерицей, и иное с дочерью собственной дочери: несчастнейшее же и тягчайшее с собственной сестрой, дочерью своей или с матерью, которое практикуется у язычников-персов и ужиков и иных неверных. Господь да не допустит христиан до сего деяния, о каковом зле мы жалкие слышали.

Взаимное мужеложство родных случается и самое тяжкое с детьми брата отца и внуками брата отца и пр. Так я раз слышал злое и противное природе мужеложство: три брата одного отца и одной матери соблудили между собой. Мне говорил это средний, как пострадавший от первого и третьему сделавший.

О злой враг, коварный противник, дьявол, нападающий на человека; во сколько засад и соблазнов вводящий его и не насыщающийся смертью людей! Да проклянет тебя Господь, разгонит и рассеет хитрости и силы твои, злой дьявол (белиар), виновник и изыскатель всякого зла!

Есть же и женское мужеложство, в котором мужа, помрачённые и ослеплённые врагом, оставив естественное дело, в задний проход блудят с несчастными женщинами и иное с своими жёнами. Для таковых много больше и тяжелее канон назначается сравнительно с другими мужеложниками, если они обратятся к раскаянию. Если же найдутся нераскаявшиеся, то предадутся большему и тягчайшему наказанию в вечной жизни. Совершающие тот злой грех обличаются св. апостолом Павлом, который оплакивает их и говорит, что они переделали характер женской природы и воспылали страстью, мужа с мужьями творили позорное и получают должную мзду за такой соблазн.

К грехам духовного свойства относится кровосмешение с духовной дочерью от святого крещения и ещё восприемника с восприемницей духовного чада, которое есть тягчайший и несчастнейший телесный грех, паче же если не раз, а несколько раз приключилось с духовной дочерью или восприемницей духовного чада.

8. Об убийстве.

В этом числе есть восьмой тяжкий грех – вольного убийства. Грех же невольного убийства более лёгкий и достоин всякого снисхождения. Для этих восьми плотских грехов есть канон отлучения от причастия для раскаявшихся, определённый святыми апостолами, первыми отцами и блаженным отцом нашим Василием Великим, и потом ещё святыми вселенскими соборами, описанный ими в определениях веры, который они установили прекрасно и добро, и все первыми и святыми соборами и богоносными отцами записанные каноны вспомнили и утвердили эти блаженные отцы.

За убийство вольное 20 лет канон отлучения от причастия, а за невольное 10 лет. За прелюбодеяние с замужней женой 15 лет, также за блуд схимников, монахов и монахинь определяется канон прелюбодеяния, а на несхимников налагается канон за блуд, если он с ними приключился.

9. Каноны за блудные грехи ()

Если же случится блуд со вдовой, рабыней, или прелюбодействующей, то на 7 лет налагается канон, за мужеложство определён канон в 15 лет. Также за скотоложство, будет ли то с животными или с птицами, 15 лет, будет ли то животное четвероногое или птица. Относительно же мужчин женоложствующих не установлено ничего.

Блуды со своими родственниками многовидны и многообразны: кто падет с восприемницей духовного чада – 8 лет определён канон его, если случится с крестницей, которая есть духовная дочь – 25 лет

определяется, как сказали некоторые отцы. Если же в грех с матерью или дочерью введёт дьявол и падёт раз или два и прекратит, в 30 лет определён канон; но если же ещё дьявол овладеет и заставит много раз совершить это беззаконие - до смерти определяется отлучение от причастия.

Кто с дочерью отца падёт или с сестрой по отцу или по матери, канон прелюбодеяния – 15 лет определён.

Если падёт с сестрой с обеих сторон - отца и матери, имеет канон человекоубийства 30 лет. Также кто падёт с женой священника или архидьякона, ибо он убийца их супругов, так как если после этого священник или дьякон будет иметь связи с женой, то отлучается от священства; и прелюбодею определяется канон человекоубийства. За связи с женой дьячка или чтеца канон 16 лет, так как не могут быть возведены их мужья в священники после падения жён их, если они останутся с ними.

Кто с невесткой своей согрешит, с женой сына, 12 лет определяется канон, если же согрешит с женой брата – 10 лет, если же с женами иных родственников случится – 7 лет. Этот канон даётся, если мужья тех жён умерли и они вдовы. Если же мужья будут живы, и кто-либо согрешит с невесткой, или с женой брата, или с иными своими – определится канон прелюбодеяния не 15 лет, но 30 лет и более.

За женское мужеложство 30 лет определяется как чуждое природе и злое дело. За растление до возраста девицы – 12 лет определяется, и малолетнего ребёнка - 16 лет. Канон прелюбодеяния с замужней 15 лет, подобно как и монахов и монахинь – схимников, а несхимникам как блуд 7 лет определяется как выше писано. Также за блуд со вдовой или рабыней или блудницей 7 лет предписано. И этот канон не мной определён, а как выше писано святыми апостолами и святыми соборами и блаженным отцом нашим Василием Великим.

Греха же злой и гнусной малакии святые апостолы и соборы не определили никакого канона, так как среди многих вновь обращённых, даже выдающихся, страсть та была сильно развита, и канона не написали помимо того, что упомянул св. апостол Павел, как выше писано: ни творящие блуды, ни идолопоклонники, ни малакийствующие, ни прелюбодействующие, ни мужеложствующие, ни воры, ни лихоимцы, ни пьяницы, ни злоречивые, ни хищники царства небесного не наследуют [1 Кор. 6, 1-10]. Он определил, что малакия - злое дело, и царства небесного не унаследует творящий эту страсть, если не оставит её и не раскается. Апостол никакого канона не определил, как не определил ни для грабителей, ни для поносителей. Но потом святые отцы не оставили без внимания эту страсть, ибо они определили лёгкий канон 40 дней запрещение от причастия и ежедневно 50 коленопреклонений, трижды "помилуй мя", 100 "Господи помилуй", 50 "Господи, очисти мя грешного" и 50 "Господи, согреших, прости мя". После сих святых отцов многие бывшие богоносные отцы относительно всех естественных грехов облегчили и сократили каноны, ибо хорошо и милостиво явил им Св. Дух о слабости поколения, и сделали лучше. Ибо если бы этого не было, то к покаянию и к исповеди грехов своих приходили бы только очень немногие.

Есть же и другой грех, который больше малакии, но меньше

мужеложства, когда двое мужчин без женщины в седалищную кость или бёдра, или две женщины без мужчины исполняют; грех этот, как я сказал, тяжелее малакии и легче мужеложства, имеет канон блуда от первых отцов в 7 лет.

И ныне вышепоименованные, писанные в канонах веры и неписанные виды грехов, и как определено первыми отцами относительно каждого греха, описал я недостойный и худой.

А что мной, жалким и дерзновенным, сверх этих канонов изучено у знаменитых превосходящих меня святых отцов, определено и установлено милостью благого и многомилостивого Господа на множество мирских и монахов, жён и монахинь, и мирян, бедных и богатых, здоровых и больных, и даже кающихся при самой смерти, и каждого человека, как я описал, сообщу силой и благодатью человеколюбивого и подающего добро Господа нашего Иисуса Христа, который хочет спасения каждого и обращения к вразумлению в истине, Ему же подобает всякая слава, честь и поклонение со Отцем и Святым Духом ныне и присно и во веки веков.

Каноны, определённые для грешников блаженным отцом нашим Иоанном Постником, константинопольским патриархом.

Если кто согрешил естественным грехом, то есть блуд с женщиной: со вдовой или рабынями или с прелюбодеем, и проживёт в этом грехе и потом раскается и исповедует грехи свои и освободится от них вовсе – на три года отлучается от причастия св. Таин, тогда как в вышеописанных установленных канонах соборов и св. Василия определено 7 лет за блуд – не указывает, кто сколько раз впал в блуд, за каждый грех 7 лет запрещается, но когда придёт в раскаяние и на исповедь, если только с незамужними жёнами грешил, 7 лет налагается епитимия. Если прелюбодействовал или впал в мужеложство – 15 лет, и иные грехи как описаны.

Мы теперь 7 лет, за блуд определённых, сократили до 3 в виду слабости сего поколения, будет ли женат или не женат, ибо если с женатым случится блуд с незамужней женщиной, налагается епитимья не прелюбодействия, а только блуда. Если же с замужней согрешит, налагается епитимья прелюбодействия. Если отдалит свою жену от себя помимо блуда и женится на другой – прелюбодействовал, как сказано в св. Евангелии. Пока он со своей женой, хотя и случится блуд со вдовой или рабыней или с прелюбодейкой, налагается канон блуда. Если жена замужняя согрешит с другим мужчиной – прелюбодействовала, хотя, как говорит св. Василий, повеление Господне разумеется одинаково для мужей и жён, но по обычаю установлено так: для жён замужних определил большую осторожность, дабы не дозволить сходить с другим мужем, и если сойдётся, то прелюбодейка, не примет её муж и разведётся, как говорит пророк Иеремия: если сойдётся жена с иным мужем, то не вернётся к мужу своему; и ещё написано: кто примет прелюбодействовавшую жену, тот безрассуден и беззаконник и сочтётся ему за грех и не женой более. Если же женатый впадёт в блуд, то жена не вправе разлучиться с ним, так как таков обычай, и хотя бы был неверующий муж, а жена верующая, муж остаётся с ней. Апостол не велит оставлять мужа, так как муж неверующий очищается от жены

верующей, то есть верой своей верующей жены придёт к вере и муж. Так как это так, то я сказал, будет ли женат или не женат, и впадёт в блуд малый или повторяющийся несколько раз и придёт исповедаться - на три года от причастия отлучается, если от греха уклонится и усердно покается; и так написано о неверии мужа и жены. Не это ли говорит апостол, если муж верующий женится на жене неверующей, никак не подобает быть обоим неверующим, и один воспримет истину и свет веры воспримет. Поэтому сказал он: пусть не разведётся, и он придёт к вере. Также, если кто в неестественные грехи впадёт – в скотоложство или мужеложство и подобные, или со своими родными впадёт: с невесткой - женой брата, или женой брата отца, или другими подобными родными, и поспешно оставит, не упорствуя в этом деле, придёт в раскаяние искреннее и исповедует грехи свои, отлучается на три или четыре года от причастия.

Если же падёт с женщиной и с её дочерью, или с двумя сёстрами, или с двумя братьями, или с невесткой, зятем или мужем дочери – на 5 лет отлучается от причастия, в особенности если имеет и другие грехи блуда, кроме прелюбодеяния, так как если и прелюбодеяние случилось, то высший канон назначается. Относительно же других безбожных и языческих деяний, совершаемых кем-либо с матерью или дочерью, или сестрой, или братом, скотоложство, или мужеложство женское, а в особенности среди супругов, или падёт с восприемницей духовного чада, или с крестницей, которая суть более духовная дочь чем плотская дочь, о всех этих грехах каноны, определённые святыми отцами, выше писаны.

Я же говорю с упованием неисчислимым на Бога благого, если кто-либо эти злые грехи сотворит, страшные даже на словах и губящие душу и плоть, но оставит их вовсе и исповедует все грехи свои и раскается усердно, даётся ему канон отлучения от причастия на 8 лет, или 10 лет, или 12 по усмотрению духовника, сообразно усердию виноватого.

Но мужеложествовавший только раз, и также падший со скотом, если был невежественен или безграмотен, или менее тридцатилетнего возраста, и окончательно оставит грех и раскается, для такого достаточен канон в 1 или 2 года. Если же более будет тридцати лет по возрасту и впадал в иные естественные и неестественные грехи однажды или дважды, канон на три года налагается.

Так как каждый грех, бывший до 30-летнего возраста, более легко взыскивается, хотя бы грехи были из тяжких, так как до 30 лет неразумие и волнение страстей сильно захватывает человека, то потому налагается более лёгкий канон. А на всякий грех, совершаемый свыше 30-летнего возраста кем-либо, хотя грех был бы из меньших, подлежит большему канону. Вместе с тем принимающий исповедание от согрешившего должен смотреть на юность и старость, силу и бессилие, и разность места, и образ, каким зло совершено, так как он многовидным и разнородным бывает: сам ли согрешил или приключилось через другое лицо, и если это произошло намеренно и от старания, или же случайно, или по увлечению, от вина ли, или по приказанию патрона, или от страха перед ним, или ради бедности, или по какой подобной причине - приемлющий духовник должен внимательно и осторожно обсудить; также и возраст, и час, и место, вынужденность и

подчинённость, и так налагать запрещения. Из этих деяний лиц есть тяжкие и лёгкие грехи, ибо не одинаково взыскивается с того, кто по принуждению, насилью или несчастьем пал, и кто по власти овладеет и заставит сотворить зло, и ещё тот, кто по желанию и намерению согрешил, и кто случайно, по увлечению согрешил.

Также есть разница по месту: некоторые воздерживаются творить грех даже дома, а иные не останавливаются перед церковью и страшными местами.

Также священника и епископа грехи тяжелее грехов мирян; учёных и мудрых тяжелее неучёных и невежественных – это должен испытывать духовник и так налагать запрещения. Также сокрушение, смирение и усердие согрешившего он должен разуметь, или также горячность, дерзость и несмирение.

Суть люди, могущие через смирение и сердечным усердием и сокрушением и очень тяжкие грехи сделать слабейшими, другие же малые и слабые грехи – большими и тяжкими через бесстыдство, горячность и пренебрежение грехов своих, как говорит псалмопевец: не все разумели творящие беззаконие.

О смиренных и сокрушающихся говорит Господь через пророка: на кого воззрю, только кроткого и молчаливого, трепетавшего от слов Моих. Также те, кто от природы горячи и борьбой плоти побеждаются сильно, если падёт один или два раза от такой борьбы в естественный или неестественный грех, оставит и проявит усердно раскаяние и не повторит греха, но из страха перед Господом восстанет против страсти и борьбы плоти, достаточно одного, 2 или 3 лет и дай им прощение.

Иные холодны от природы и не испытывают естественной пылкости и борьбы, однако из отсутствия страха и невоздержанности грешат, и эти подлежат более тяжкому и большему канону, так как не разум побеждался, а желание к совершению греха, подобно и состарившиеся в грехе и не образумившиеся до старости подлежат высшему канону; а люди до тридцатилетнего возраста, впавшие в грех какой-либо, или которые сведущи, или же несведущи, или опять не от намерения и старания, но от случайности и увлечения, и сразу оставляют - получают малую епитимию и прощение в 1, в 2 или в 3 года.

Если не совершали великого греха какого-либо, как то с восприемницей духовного чада, или падение с крестницей, или с сестрой, или с матерью, да не случится это нигде среди христиан, - или женское мужеложство, и если подобный тяжкий и злой грех случится, то выше написан канон за такие деяния. Другие же лёгкие грехи молодости, случившиеся при борьбе по заблуждению, оставленные сразу и окончившиеся раскаянием, легко и милостиво взыскиваются, как духовник определит меру сообразно с силой и возрастом согрешившего, и его усердие и раскаяние, или подобное сопротивление, то есть, отсутствие страха и усердия и пылкость, или помимо несчастья, человеческого страха или большой бедности в чужой земле осквернены, мужчина или женщина. Если такие мужчины не женаты или жёны без мужей, на три года отлучаются от причастия, и пост и молитвы исполняют по одному из трёх ниже нами сказанных видов, которые мы намерены описать. Если же будут женатые мужчины или жёны мужей, на 4 или 5 лет отлучаются, и в особенности если они причастны другим

грехам.

Но если от страха или насилия господина, или большого несчастья и бедности пал - 1 или 2 года даётся в покаяние. Если жёны священников или диаконов падут, не назовётся блудом, а злым прелюбодеянием, так как они убийцы своих супругов, ибо если те захотят жить с ними, то лишаются священства, и потому грех их – злое прелюбодеяние. Если раскаются, 4 или 5 лет даётся в покаяние.

Священники и диаконы, и в особенности епископы, если как-либо падут и совершат грех с женщиной или с кем-либо, хотя бы то было единократное падение – уже совершенно не священнодействуют; от причастия не отлучаются, так как двоякое возмездие одновременно не полагается; приобщаются, скажут прокимен и читают, совершая что свойственно вообще чтецу; только от священнодействия отставлены. Также если посвящённый в первую степень падёт в блуд, не восходит к священству. Чтец же, если падёт, или его жена, уже не восходит чтец на степень священника или диакона, если пожелает пребывать со своей женой; если же от падшей отделится и не женится на другой, и будет свято жить, даётся право восходить к священству. Также священник или диакон если приметит блуд жены своей и немедленно разлучится, остаётся священнодействовать неизменно. Но если пожелает остаться с такой женой, не подобает священнодействовать, и лишается сана, и как пребывающий с блудницей не имеет права жениться вторично.

Если же кто, будучи отроком, в мирском или монашеском положении, или дьячок, растлен от какого-либо мужа, и если пал в бёдра или в седалищную кость и с приходом в возраст станет порядочным человеком и в другой грех не падёт – запретится временно, как духовник положит, и да придёт затем в священство; если же впал совершенно в мужеложство и растлел, то уже совсем да не внидет в достоинство священства, ибо хоть он невиновен вследствие юности и неведения, и случилось неволью, однако сосуд растлен пороком и препятствует ему священнодействовать, ибо не приносит жертвы растленный сосуд.

Если же впадёт в малакию прежде священнодействия, не зная что это злое дело есть, и по невежеству или от другого искусителя этому научен, а между тем он человек мудрый и благонравный: то сначала да будет запрещён духовником, а потом удостоится священства. Если же после священства впадёт в малакию, как мы сказали выше – по невежеству или наученный другим злым человеком, то надолго отстраняется от священнослужения, ежедневно трижды "помилуй мя" скажет, 50 коленопреклонений совершит, 50 "очисти мя, Господи, грешного", 50 "Господи, согрешил я, помилуй мя", и 100 раз "Господи помилуй" ежедневно - и дай ему прощение для священнодействия. Если же совершит вновь и не оставит, уже не священнодействует, но вступит только в чин чтеца.

Если совершит явную кражу, никогда да не придет во священство; также священник, уличённый в краже, лишается права священнодействовать. Также не полагается священникам клясться ни в каком случае.

Скажем ещё об исповеди кающихся. Есть десять видов исповеди в грехах:

1. Один, кто согрешил мало с одним лицом, и это собственным произволением исповедал и оставил грех.
2. Другой, который мало грешил со многими лицами.
3. Иной, который согрешил естественным грехом и также с одним или двумя лицами, но продолжает грешить долго, даже до старости.
4. Иной, согрешивший противоестественным грехом, но скоро оставивший ради страха Божия.
5. Иной ради болезни или по несчастью и искушению пришёл к исповеданию, или же при самой смерти исповедался и внезапно умер.
6. Иной преставший от всякого греха, и потом исповедавший всю вину свою.
7. Иной же грешит до исповеди, а после исповеди оставил грехи и начнёт каяться.
8. Иной, исповедуя грехи свои, не может оставить, и вновь в пропасть грехов впадает.
9. Иной оставить всякий грех обещает, но только разлучиться с одним лицом не в силах.
10. И другие, вынуждаемые на военной службе, или во время путешествия, или необходимостью, или страхом, или даром, или подобно этим согрешившие, раскаявшиеся и исповедавшиеся.

Сии все согрешившие, когда приходят на исповедь к духовнику: он расспросит и обсудит каждый случившийся грех и со скольким лицами пал и какого из 10 сказанных видов, с жёнами или мужьями или иное тому подобное. Если женщина кающаяся, то она также исповедует грехи, сколько она согрешила их. И духовник обсудит, сколько с женой мужа пал, сколько с вдовами, сколько с блудницами или рабынями, сколько с монахинями, и сколько с пресвитериссами или жёнами диаконов; и когда различия сих определит, и кающийся всё выскажет, вновь спросит, как долго пребывали они в каждом их грехе, и рождали ли от блуда.

Если в естественный грех впал и имел жену или нет, или грешил неестественным грехом, рано ли отступил от греха или до старости пребывал в них. И когда выскажет всё это, опять спросит: не пали ли с родными, или с восприемницей духовного чада, равной родной, или в мужеложство, или с отроком, или с не пришедшей в возраст девицей, или со скотиной, или с подобными, и потом не повинен ли в невольном и вольном убийстве; и спросит также об ужасной и двойной малакии. И когда после расспросов духовника кающийся объявит и не утаит ничего, то духовник, приняв во внимание смирение и усердие кающегося, слёзы и подвиги, которые имеет силу или пожелает исполнить и обещать, по горящей в нём вере и расположению, даст ему письменное или устное запрещение (канон).

И об отлучении от причастия, как сказано выше, даёт канон на год или на два, и на три, и на четыре, и на пять, и на шесть или семь, восемь, девять, десять, может различаться по грехам и раскаянию.

О посте и молитве ()

Относительно поста и молитвы должно иметь так, как определяет к подвигам каждого усердие и ревность.

Три различия существует пищи и пития относительно епитимии кающихся женщин и мужчин, и принимают одно из трёх по желанию.

Во время Литургии после Евангелия вместе с оглашенными кающиеся выходят из церкви и остаются во дворе, а на вечерне и заутрени стоят в церкви.

В Рождество Христово, в Великий четверг, в Великую субботу, в Светлое Воскресение, в недели мучеников и святых апостолов вместо причастия принимают евлогию Богоявлений, монахи разрешают себе молочное, а мирские -мясо. Кающиеся женщины требуют большего исследования. Ибо они впадают в большие грехи – ересь, колдовство, даже в магию и другие пороки более мужей. Ибо оскверняют и в обычных своих месячных истечениях, при неведении о том, мужей своих, и убийства совершают бесчисленными способами при зачатии.

И иная прежде зачатия принятием лекарств оскверняет матку, стараясь не зачать; иная же после зачатия принимает лекарство для уничтожения плода; некоторые же и совершенный рожденный плод собственными руками или чужими убивают, совершая человекоубийство, и малакию делают как мужчины, и даже самые безбрачные девственницы, и растлевают в свою очередь целомудрие.

Точно так же все – мужчины ли или женщины – согрешившие, если предстанут для покаяния и сознаются в своих прегрешениях, должны быть отлучены от принятия святого причастия, как выше написано, соразмерно с соделанным грехом, и подвергнуть их посту и коленопреклонениям так: по понедельникам, средам и пятницам они не должны есть ни молочных продуктов, ни мяса, но лишь елей и рыбу, по вторникам же и четвергам могут есть молочные продукты и рыбу, а в субботу и воскресенье – всё съедобное. Могут принимать скоромную пищу: мясо, молочные продукты и вино, также в Господские праздники, праздники св. Богородицы, святых 12 апостолов, в праздники каждого из сих, святого Иоанна Предтечи, в двенадцать дней со дня Рождества Христова до Богоявления Господня, и после Богоявления; в неделю Пасхи и от последних дней Страстной недели до Фомина воскресения, в неделю всеедную, Сошествия Святого Духа, от Пятидесятницы до воскресения за исключением среды и пятницы.

Также в неделю поста яковитов заговение: монахам разрешаются молочные продукты, а мирянам мясо; в неделю всеедную масленицы молочные продукты разрешены и монахам, и мирянам, тогда как в неделю мясопуст мясо воспрещается.

Кающимся иметь указание и о вине: если могут, пять дней в неделю да не пьют, исключая субботу, воскресенье и праздник, как выше писано. Если этого не может исполнить: в понедельник, среду и пятницу обязательно поститься, без вина, дабы получить от Господа милость и прощение грехов. Если и этого не может - пить по обычаю ежедневно и сообразно сил или слабости каждого – как усмотрит духовник, так определить винопитие.

Кающемуся более всего подобает воздержание от вина. Но в два поста – Рождества Христова и святых апостолов -определяем от мяса воздерживаться мирянам, а монахам от молочных продуктов, исключая рождество Иоанна и Введение во храм Богородицы. Если же не пожелают в эти дни разговеться, никто не может препятствовать.

В великий же пост кающиеся миряне не должны ни употреблять рыбы, ни пить вина, исключая субботы и воскресения. Монахам же ни рыбы, ни елея, ни вина не должно принимать в те пять дней седмицы; только в субботу и воскресенье да едят с елеем и немного вина принимают в виду слабости, а рыбу в праздник Благовещения разрешают. Если могут во все те дни святых постов не пить вина – хорошо и добро. Если же приключится слабость, пусть примет питье, или если что-либо подобной болезни уподобится.

Кто же из малодушия или сластолюбия не сумеет исполнить этот канон, то первую седмицу святых постов воздерживаться от вина и елея, также страстную седмицу, исключая Великий четверг; в другие седмицы разрешается принимать по вторникам и четвергам елей и немного вина. Это есть первое определение и вид канона.

Второй же вид таков: если вышеописанное определение не могут кающиеся исполнить или по слабости, или по неусердию, то по понедельникам, средам и пятницам воздерживаются от мяса, молочных продуктов и вина, и, если может, и от рыбы. Елея употребляют немного. Если кающиеся будут монахи, то те не должны есть и елея, а в остальные четыре дня есть скоромное – мирянам мясо, а монахам молочные продукты и рыбы.

Третий же вид таков: если по болезни не могут исполнить вышеописанного по многим разным причинам, то по крайней мере те три дня должны миряне воздерживаться от мяса и молочных продуктов, рыбу же принимать и немного вина во дни епитимьи, сообразно канону и покаянию их.

Монахи же принимают с елеем и немного вина, а в те остальные четыре дня каждый по своему определению может есть беспрепятственно: миряне мирское, а монахи монашеское.

О рабах и рабынях святыми отцами определено подвергать их половине епитимии, налагаемой на свободных, так как они невольны и находятся во власти других. Те же, которые свободны, да исполняют всю епитимию.

Молитву же да творят помимо определённых часов трижды: молитву покаяния утром, в полдень и вечером да прочтут каждую из сих молитв: "Помилуй мя" единожды, "Святой Боже" трижды, "Отче наш" единожды, "Господи помилуй" сто раз, "Господи очисти мя грешного" 50 раз, "согрешил, помилуй мя" 50 и земных поклонов 50.

О снисхождении в епитимии ()

Те, которые не могут или не желают этого исполнить, половину сей епитимии да исполняют, а которые и половины не могут, пусть держатся одной трети сей епитимии.

Ибо есть некоторые беспечные или слабые, или старые, или пребывающие в пути, или на службе у старших, или стеснённые тяжкой бедностью, и поэтому духовник отдельно всё это должен принять во внимание: обычай, возраст, силы, воспитание, ревность или равнодушие, знание или незнание, бедность или богатство, податливость или упорство, скромность и одержимость бесами, и по силе каждого дать епитимию поста, молитвы и земных поклонов (коленипоклонений).

Ибо случается так, что человек впал в небольшой грех и имеет

рвение, большое усердие и расположение. За это усердие да даст духовник епитимию тяжкую, чтобы не только прощение грехов найти и получить, но дабы было дано ему воздаяние за труды свои от благого и доброго Господа, Который видит сердце и ум, и за всякое усердие воздаст награду.

Бывает же иной творящий много грехов, но этот беспечный или слабый, не стремящийся к подвигу; и даёт ему духовник более снисходительный и малый канон того первого определения, чтобы положению какого-либо покаяния подвергнуться и не погибнуть ему вовсе.

Ибо если духовник примет во внимание большую слабость ума или тела, то даст одну или две молитвы как епитимию и немного коленопреклонений или земных поклонов, дабы не остаться без раскаяния и спасения. И не подлежит обвинению духовник за то, что найдя могущего по плоти и уму и ревностного, даст ему соответствующую и подобающую епитимию, ибо об этом писано, что расследование и внимание есть свет людей и предшествует всему доброму.

Снисходительнее и легче этих канонов я никакого не знаю, да не буду виновен пред Господом, но лучше для меня, чтобы за это определение было снято обвинение с меня, что я нашёл безжалостную и лишающую грешников и слабых упования епитимию.

Ибо видящие многочисленность или тяжесть грехов, или согрешавшие в течение многого времени и увлекаемые многими страстями, привычками или дурным воспитанием, и погрузившиеся в большие и тяжкие грехи – человекоубийство или мужеложство или другие противоестественные грехи; и соответственно многочисленности и тяжести их грехов да дадут покаяние и епитимии (канон) обратившимся к покаянию братьям; а превосходящее их силу тяжёлое бремя возлагают те, которые прежде всего не ведают благого Бога, Который хочет спасения всех людей и обращения к познанию истины.

Во-вторых, что они погубят душу свою, если чрезмерным немилосердием канона и тяжестью его лишат согрешивших упования и отвратят от покаяния.

Тот, который пред Господом о душе человека печётся, должен иметь благое и милосердное сердце в подобие и подражание благодати вочеловечившегося для нас Христа Бога нашего.

Подобает принимающему исповедь от согрешившего ввести его в церковь или в келью свою и с радостным лицом и благим сердцем сладко беседуя, как бы приглашая на пир или принимая его как любезного друга; и прежде всего помолиться и прочесть "помилуй мя", "Святыи Боже" и "Отче наш"; и потом кающийся, преклонив колена на восток, скажет повергшись на землю: исповедую Тебя, Господи Боже неба и земли и всего сокрытого в сердце моём; и потом восставляет его. И сядет духовник, и кающегося по мере его согрешения или сажает пониже, или он ставит и спрашивает с ласковым видом о всех его грехах подробно, и когда согрешивший всё объявит, то духовник подаёт ему упование на прощение и скажет ему: поведаю тебе, сын, и прежде всего даю тебе эту епитимию, чтобы с этого времени о каждом приключившемся согрешении объявлял мне с радостью и упованием. И

когда исполнит согрешивший исповедь всех своих грехов и вновь станет духовник тот и скажет: "Святый Боже" и "Отче наш", а кающийся приклонит колена, а духовник эту молитву произнесёт: благий и человеколюбивый Бог наш, вочеловечившийся нас ради, и грехи всего мира понесший неисчислимой благодатью Своей; восприимет, брат, всё это, что пред Ним высказал мне недостойному, - и простит все прегрешения наши в этом мире и в будущей жизни Тот, Кто хочет спасения всех людей и ожидает обращения и покаяния всех, ибо благословенно и велико имя Отца и Сына и Святого Духа, и ныне и присно и во веки веков, аминь.

И потом восставляет его, приветствует его как сына духовного, а если увидит его омрачённым от сильной печали, утешает его сладкой речью и возложит его руку на шею свою духовник, говоря ему: да будут на мне, сын, все эти грехи твои, и дам ответ за них Господу нашему Иисусу Христу, а ты будешь чист от всего, если только будешь иметь покаяние и послушание, и отныне со страхом и раскаянием пред Господом направишь жизнь свою; и вновь сядут, и даст ему епитимию: отлучение от Причастия, как выше писано, сообразно с его грехами. Относительно же молитвы и поста спросит: какой из трёх видов (епитимий) может исполнить по вышеписанным определениям, и даст какой тот захочет.

Ибо определение епитимии за грехи есть отлучение от св. Причастия, так как самое тяжёлое есть причастие по достоинству; и потому духовнику подобает у него выспросить, приобщался ли он св. Таин во время пребывания во грехе, и если приобщался, то полагается за это большее покаяние, а пост, молитвы и земные поклоны сообразно с силой и усердием каждого даётся духовником.

Все дни воскресные и субботы, праздники Господские и Богородицы, и от Рождества до Богоявления, от Пасхи до всеедной недели Пятидесятницы никто да не преклонит колен в молитве, но только молится делая поклоны; также в праздники Иоанна Крестителя и св. Иоанна Благовестителя и святых апостолов Петра и Павла и святых архангелов, и даже в другие праздники в церкви народно не преклоняют колен, но каждый исполняет свой канон.

Заключение

Вот таковы снисходительные и малые определения и каноны согрешившим, положенные мной, Иоанном. Свидетельство же и помощь такого суда дал нам св. Василий, говоря, что всё это пишет, чтобы, определив порядок покаяния, испытать плоды покаяния и ревности: ибо не временем только судим о них, но образом покаяния испытываем, ибо если сотворившие вышеназванные грехи придут в раскаяние и к исповеди, и найдутся между ними усердные и ревностные, добрыми делами и горячими слезами объявляющие и раскаивающиеся в своих грехах - тот, кому вверена власть быть предстателем от человеколюбивого Бога решить и вязать, увидит большое рвение согрешившего брата своего, сократит время епитимии - не будет достоин осуждения.

Ибо мы знаем из священного Писания, что исповедующиеся с большим сердечным сокрушением и горячей ревностью,

преклоняющиеся пред Господом, скоро снискивали прощение беспредельным человеколюбием Господа; тем же, которые не хотят оставить злые привычки, но желают покоряться плотским страстям, а не Господу, и не следуют жизни, в которой наставлял Господь верующих, вышеписанные каноны поведем и путь к покаянию укажем. Если обратятся и покаются - найдут милость и прощение от Господа. Если же не обратятся, то слово наше не для них, ибо мы научены из Писания: среди народа, не поддающегося убеждению и противодействующего: спасающийся спасай и избавляй душу свою, и не воспринимаем на себя гибели их, которые или от истинной веры отпали, или погрузились в злые деяния и не оставляют порочных привычек, но страшась гнева Божьего и помня, что в день страшного суда погибнут они от сопровождающих грехов и обвинением за них, научим и пребывающих в таких грехах, будем обличать, напоминать днём и ночью, отдельно и вместе.

Не станем следовать за их страстями, но будем молиться, чтобы приобрести их и извлечь их из хитрости лукавого, и упасём души наши от вечного осуждения благодатью и человеколюбием Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа, Которому подобает всякая честь и поклонение со Отцем и Святым Духом ныне и присно и во веки веков, аминь.

Каноны за ежедневные грехи, установленные Св. Василием

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу ныне и присно и во веки веков.

Прилог помысла, который случится, и который разум тотчас отстранит, называемый по-гречески «проволин», безгрешен и не сочтётся за вину, так как случается от врага. Если же разум воспримет и увещевается, "Святой Боже" и "Отче наш" да скажет и двенадцать земных поклонов сделает.

Если более продлится и вкусит, то подлежит вине: пусть скажет «Помилуй мя» и Отче наш, 50 земных поклонов сделает - борение или в вину, или в венец вовлекает.

Если с кем падение во сне случится, в тот день ему не приобщаться и трижды "Помилуй мя" пусть скажет, сопровождая каждое «Помилуй» "Святой Боже" и "Отче наш" и после третьего «Помилуй» "Господи помилуй" сто раз, и «Господи, очисти мя грешного» 50 и «Господи, согреших, помилуй имени Твоего святого ради» 50 и земных поклонов 50.

Если же в бодрствующем состоянии случится падение от помысла и осквернения, 20 дней не приобщаться, и на каждый день епитимью падения да исполнит.

За малакию рукой имеет канон 40 дней не причащаться, ежедневно трижды "Помилуй мя", 50 земных поклонов, сто "Господи, помилуй", "Очисти мя грешного" 50, "Согреших, помилуй мя" 50.

Если же целованием других и осязанием взаимным случится осквернение, 80 дней обоим не причащаться, а вышеназванный канон за малакию рукой исполнять и ежедневно есть хлеб и воду, зелень неварёную, или горох без вина и еля.

Если же вновь начнут целование, но истечения от падения не будет, 40 дней исполнять канон как за малакию.

Канон за блуд для мирян 7 лет определён, для монахов-схимников же и монахинь не назначен канон блуда, но если они падут в блуд, то даётся им канон прелюбодеяния, как св. Василий определил: 15 лет; кроме этого ни первые отцы, ни св. Василий в канонах ничего не определили для согрешивших – ни поста, ни бдения, ни много земных поклонов, но только отлучение от причастия. Расследуй каждое из этих деяний: если кающийся воздержится от питья вина, то также за этот подвиг на один год сократи срок запрещения от причастия; если воздержится от молочных продуктов, или от рыбы и елтя воздержится, то равно канон сократи; если много совершит земных поклонов, ты тоже сократи канон.

Если кающийся будет мирянин и вступит в монашество, сократи ему канон и рано дай ему помилование, ибо воистину пришёл в раскаяние и намеревается до смерти трудиться и совершать подвиги. И за другие великие грехи – убийство и прелюбодеяние, и мужеложство, скотоложство, волшебство и им подобные - каноны выше писаны.

Монах или монахиня, если уйдёт из монастыря и вступит в брак, то прелюбодействует и погубил себя. Если же образумится и раскается, даётся ему канон; если настоятелю можно против воли привести его в монастырь, то и наложит на него запрещение причастия, как за прелюбодеяние определено, и другой канон дать ему и исцелить язвы его души.

Если кто совершит кражу, раскается и откроет, и возвратит украденное - 40 не причащаться; если вновь приметят и уличат - канон 2 года определён. Если усердно покается до истечения 6 месяцев - дать помилование. Если украденное им из церковных сосудов - даётся снисходительный канон грабителям церкви – три года не причащаться и канон покаяния.

За гробокопательство канон 10 лет, но если усердно покается виновный, три года прощается ему.

За растление женщины насилем, если в то время никого не было вблизи кто бы ей помог и спас - девица та невинна, а изнасиловавший убийца. Если же будут люди вблизи, и женщина та не будет взывать - значит, что она согласилась на это дело: если мирская, канон блуда ей даётся, если монахиня – подвергается канону прелюбодеяния.

Если крыса или какое-нибудь пресмыкающееся упадёт в колодец воды, в масло, или в вино, и тотчас узнают и вытащат, да вольют воду Богоявления, священник скажет молитву - и чист он. Если же в колодце, в вине или в масле умрёт пресмыкающееся, и по неведению употребят то, с первой молитвы семь дней не причащаться и три дня пост молочных продуктов и вина налагается.

В монастыре всё да будет в порядке. Монах, который клялся именем Господа, в одну из недель не может причащаться и в эту седмицу 40 земных поклонов совершит.

Оскорбит кто одного из братьев своих, в особенности из священников - не причащаться, пока не будет прощён оскорблённым.

Кто хулит и осуждает брата - налагается канон на одну седмицу.

Кто пустословит и смех поднимает - налагается канон не причащаться три дня и земных поклонов 50.

Если кто подвергается канону настоятелем по справедливости, а

другой выступит защитником, этому даётся тот же канон. Кто ропщет на обременение службой - подвергается канону в тот же день.

Кто пренебрежёт службой своей - ест пусть хлеб и воду в тот день и земных поклонов 40.

Кто наряжается в красивые одеяния, отец начнёт увещевать, чтобы не был таков, а он после будет таким же - подвергается канону сухоядения и воды и земных поклонов 50.

Кто уйдёт из монастыря и придёт к отцу или матери или к другому помимо приказа настоятеля, подвергается канону 7 дней сухоядения и воды и ежедневно 100 земных поклонов.

Кто напьётся, восемь дней вина да не пьёт.

Кто винопитием нарушает пристойность - 40 дней не причащаться и ежедневно "Помилуй мя", "Отче наш", "Святой Боже" скажет и совершит земных поклонов 50.

Кто к заутрене, помимо какой-либо болезни, не придёт - в тот день хлеб и воду да примет и 100 земных поклонов совершит.

Кто стоит в церкви и не поёт, но обуреваем помыслами - 40 земных поклонов.

Кто оставит келию или служение своё и ходит из кельи в келью занимаясь пустословием - и вразумят его так не делать. Если не послушается, то отлучить в одну келью, из которой 8 дней ему не выходить.

Кто, будучи подвергнут канону духовником, начнёт роптать, а не с радостью примет - вдвойне даётся ему канон.

Кто знает тайный грех какого-либо брата и не объявит настоятелю - подлежит той же вине, как написано: если видишь вора, то грабись вместе с ним.

Кто беседует за трапезой и по напоминании о молчании не усмирится - пусть ест стоя хлеб; если и потом не замолчит - удалить его из-за трапезы.

Разгневавшийся и до вечера не примирившийся не может приобщаться пока не примирятся.

Кто тайно ест вне трапезы, да постится два дня дабы научиться пристойности.

Кто разговаривает в церкви (с посторонними), кроме как со служителями церкви, и по напоминании о молчании не успокоится - 50 земных поклонов да примет, ест сухой хлеб и воду.

Кто приобретёт для себя одежду или какое-либо имение, такой не отрётся от мира и мирских дел, пусть его увещевают настоятели, что у него никакого стяжания своего нет, но всё есть общее. Если же он будет упорствовать, да будет удалён от братьев, ибо будучи среди братии не может стяжать никакого приобретения или имущества.

Кто из братии ищет пищи или питья лучших или изысканных, кроме положенных за трапезой, да будет лишён и этого, пока не научится довольствоваться положенным.

Кто также ищет одежды лучшей, чем у других, да примет канон, чтобы исправить его гордость и страсть к излишеству.

Кто тайно уйдёт из монастыря - по обращении в раскаяние да стоит у ворот церкви, выходящим делая поклоны и прося молитвы и прощения.

Не по времени суди и определяй канон кающемуся, но по ревности, пристойности и усердию их разума, и по мере раскаяния их. Если же упорствуют в своих грехах и в злобе ума своего, оспаривают твоё попечение - считай себя, отец настоятель, невиновным, отпусти и спаси душу свою благодатью Господа, и сами да ответят вместо тебя Создателю, Егоже есть слава ныне и присно и во веки веков, аминь.

Благословен, кто исполнит это.

Во имя Отца и Сына и Святого Духа, Единосущной и Нераздельной Троицы, Единого Бога, от Него же всякий дар, добро и полная благодать людям даруется, исходящая от света Отца через свет Сына и Святого Духа, всех просвещающего именем и благодатью и помощью благого и многомилостивого Бога, предстательством пресвятой и преблагословенной Царицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии, силой Животворящего Креста и молением святых архангелов и св. Иоанна Предтечи и Крестителя, святых славных всехвальных апостолов, святых мучеников, преподобных отец и всех святых, ихже Господь от века возлюбил, и молитвами блаженного отца нашего Иоанна, удостоился я, худый и последний из всех монахов, Евфимий, перевести с греческого на грузинский этот небольшой канон веры, описанный святым 6-м Вселенским Собором и определённый преблаженным Иоанном Постником архиепископом константинопольским для научения и на пользу души.

Читающих настоятелей и наставников церковных уведомляю, что все копии и виды канонов, иными первыми отцами написанных, здесь собраны и добро разъяснены. Ныне прошу всех, кто эту книгу встретит, молитвой помянуть меня, худого и обременённого грехами недостойного Евфимия, дабы получить от Господа прощение грехов и великую милость.

Да воздаст Господь мзду тем духовным и святым отцам, которые меня понудили и приказали исполнить этот малый труд; и всех читающих и исполняющих сии каноны да водворит Христос в Царстве Небесном, и душу отца Иоанна [отца Св. Евфимия] со святыми и избранными да упокоит благий Господь и податель веры и милостей, ибо Его есть сила и слава, и подобает Ему всякая честь и поклонение, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и присно и во веки веков, аминь.

Помощью Безначальной Троицы, предстательством преблагословенной Пресвятой Богородицы, благодатью и помощью ангелов и св. Иоанна Крестителя и всех святых Его, которых от века возлюбил Господь, и молитвами блаженного отца моего Иоанна, удостоился я, худый и последний из всех монахов, Евфимий, перевести сей маленький канон веры, описанный и определённый 6-м Вселенским Собором, который просиял Божией благодатью, и дарован он был от Святого Духа, так как были строги каноны первых святых апостолов и святых соборов, и после святых и чудотворцев, отец наш Василий, когда благодатью Святого Духа узрел слабость человеческого рода, значительно смягчил, и после этот блаженный просиял...

В пользу и просвещение народа верующего даровал благодать Господь, и по мере сил днём и ночью большим старанием исполнил перевод в поминовение и в моление об отце Иоанне; и обо мне худом творите молитву во имя любви ко Христу. Аминь.

О святые Господеви, кто воспользуется этим канонem веры, помяните душу отца моего Иоанна.